

Tiina Maria
Sasso

D a C a P o



DA CAPO -
PALATAAN TAKAISIN ALKUUN

© 2025 Tiina Maria Sasso

Taitto ja kansi: Books on Demand

Kustantaja: BoD · Books on Demand, Mannerheimintie 12 B, 00100

Helsinki, bod@bod.fi

Kirjapaino: Libri Plureos GmbH, Friedensallee 273, 22763 Hampuri,

Saksa

ISBN: 978-952-89-3865-1

DA CAPO -
Palataan takaisin
alkuun

TIINA MARIA SASSO (1966)

Tiina Maria Sasso on kirjoittanut satoja runoja. Niistä osa on julkaistu eri yhteyksissä ja muodoissa, kuten kolmen CD:n muodossa sekä sävellettyinä lauluina (Susanna Eronen). Sasso on toteuttanut myös neljä eri runo & paperikollaasi näyttelyä sekä esiintynyt lukuisten runojensa tulkkina. Hänen esikoisteoksensa *Livets fiskedrag* ilmestyi 2023, runokokoelma *Tango* puolestaan 2024. Sasso on ollut aktiivinen niin koulu kuin kulttuurin sekä taiteen eri kentillä. Suomalais-ruotsalainen kulttuurirahasto jakoi Sassolle stipendin Tukholmaan (2025). Sasson aikaisemmat taiteelliset tiedot löytyvät Tiina/Tibu Borgstén nimellä. Yksikään lause tässä kirjassa ei ole AI:n kirjoittama.

Tiina Maria Sasso har skrivit flera hundra dikter. En del har publicerats i olika tidskrifter och i olika format, till exempel tre olika CD:n likaså komponerade sånger (Susanna Eronen). Sasso har också haft fyra olika dikt & papper-collageutställningar samt uppträtt med många av sina dikter själv. Hennes debutbok *Livets fiskedrag* utgavs 2023, diktsamlingen *Tango* däremot 2024. Sasso har varit aktiv inom både skolvärlden och inom kultur- och konstvärlden. Kulturfonden för Sverige och Finland tilldelade Sasso ett Stipendium till Stockholm (2025).

Information om Sassos tidigare konstnärligt arbete kan hittas Under namnet Tiina/Tibu Borgstén. Inte en enda mening i denna bok är skriven av AI.

Tiina Maria Sasso has written several hundred poems. Some have been published in various journals and various formats, for example three CDs as well as composed songs (Susanna Eronen). Sasso has also created four different poem & papercollage exhibitions and performed on stage her poems. Her debut book *Livets fiskedrag* was published in 2023, and her poem collection *Tango* in 2024. Sasso has been active in school as well as in the field of culture and art. The cultural foundation Kulturfondet for Sweden and Finland awarded Sasso a scholarship to Stockholm (2025). Previous information of Sassos artistic work can be found under Tiina/Tibu Borgstén. Not a single sentence in this book is written by AI.

Tiina Maria Sasso ha scritto diverse centinaia di poesie. Alcuni sono stati pubblicati in varie riviste e in vari formati, ad esempio tre CD e canzoni composte (Susanna Eronen). Sasso ha anche creato quattro diverse mostre di poesie e collage di carta e ha messo in scena le sue poesie. Il libro di esordio di Sasso, *Livets fiskedrag*, è stato pubblicato nel 2023, e la sua raccolta di poesie *Tango* nel 2024. È stata attiva sia a scuola che nel campo della cultura e dell'arte. La fondazione Kulturfondet per la Svezia e la Finlandia ha assegnato a Sasso una borsa di studio a Stoccolma (2025).

Informazioni precedenti sull'opera artistica possono essere trovate sotto Tiina/Tibu Borgstén. Non una sola frase in questo libro è stata scritta da AI.

Kiitos/ Tack/ Thank you/ Grazie

Lukijoilleni/ Till mina läsare/ To my readers/ Ai miei lettori

ABF-huset i Stockholm/ Oscar Barajas Rojas

Alviks bibliotek i Stockholm/ Laila Sjöbacka

BoD Books On Demand/ Suomitiimi

Café Scherfbeck

Claudio Sasso

Finlandsinstitutets bibliotek i Stockholm/ Eija-Liisa

Knuutinen

Finska Föreningen i Stockholm

Heidi Macbeth

Hotel Rantapuisto Helsinki

Istituto Italiano di Cultura Helsinki/ Maria Coco

Juvan kirjasto

Kaupunkikulttuurikeskus Mosaiikki

Kevin & Päivikki Stewart

Kulturfonden för Sverige och Finland

Luckan i Helsingfors/ Larrie Griffis

Mariehamns stadsbibliotek/ Staffan Beijar

Martti Korpjaakko

Pinacoteca Comunale di Arte Contemporanea a Gaeta/

Antonio Lieto

Svensk-Finlands vänner

Tarja Theiss

The Great Urban Poetry Night in Helsinki 2025

DA CAPO on Tiina Maria Sasson toinen runokokoelma. Hänen ensimmäinen runokokoelmansa Tango ilmestyi 2024, ja esikoisteos Livets fiskedrag 2023. Da capo sisältää 82 runoa elämän eri sävyissä, osa niistä on vanhoja ja osa uusia. Kirja koostuu neljästä itsenäisestä osiosta, jotka ovat kirjoitettu neljällä eri kielellä. Italian kielelle runot käänsi Claudio Sasso. **Da capo – Palataan takaisin alkuun.**

DA CAPO är Tiina Maria Sassos andra diktsamling. Hennes första diktsamling Tango utgavs 2024, och debutboken Livets fiskedrag 2023. Da capo innehåller 82 dikter. Både gamla och nya dikter ur livet i olika nyanser. Boken består av fyra självständiga delar, som är skrivna på fyra olika språk. Claudio Sasso står för översättningen av dikterna till italienska. **Da capo – Låt oss gå tillbaka till början.**

DA CAPO is Tiina Maria Sasso's second poem collection. Her first collection Tango published in 2024, and her debut book Livets fiskedrag in 2023. Da capo contains 82 poems. Both old and new poems about life in its different shades. The book consists of four independent parts written in four languages. Claudio Sasso translated the poems to Italian. **Da capo – Let's go back to the beginning.**

DA CAPO è la seconda raccolta di poesie di Tiina Maria Sasso. La sua prima raccolta di poesie Tango è stata pubblicata nel 2024, e la sua opera d'esordio Livets fiskedrag è stata pubblicata nel 2023. Da capo contiene 82 poesie, vecchie e nuove sulla vita nelle sue diverse sfumature. Il libro è composto da quattro parti indipendenti scritte in quattro lingue. Claudio Sasso ha tradotto le poesie in italiano. **Da capo – Ritorniamo dall'inizio.**

BoD



sasso.tiina@gmail.com

